

K]`XY`5hhUW_Y`Ua`GU`n[]hhYfgYY.
5fa Vfi ghj Yf`Yhni b[Yb`gcf[Yb`ZØf`F`ÀhgY`

9]bY`i`fUi`k`i`fXY`Ua`GU`n[]hhYfgYY`a`]h`Y]bYf`5fa Vfi gh
j`Yf`Yhnh"8fY]`A`ÀbbYf`ghY`Yb`i`bhYf`J`YfXUW`hž`9fa`]h`i`b[Yb
`Ui`ZYb"

8]Y`Øb[ghYb`9fY][b]ggY`Ua`GU`n[]hhYfgYY`k`YfZYb`Y]b`GW`U[`]W`h
Ui`ZX]Y`k`UW`gYbXYb`Gcf[Yb`VYnØ[`]W`XYf`G]W`Yf`Y]h`ØZYbh]W`Yf
D`ÀhnY"5a`GUa`ghU[UVYbX`_Ua`Yg`ni`Y]bYa`J`cfZU`ž`XYf`X]Y
6Ygcf[b]g`ØVYf`[Yk`U`hh`Àh][Y` ,`VYf[f]ZY`i`bX`XYb` ;`YVfUi`W
[YZ`À`f`]W`Yf`K`UZYb`i`b`XYf`²`ZYbh]W`_Y]h`j`Yfgh`À`f`_`h"9]bY
(`(!`À`f][Y` :`fUi`k`i`fXY`Xi`fW`Y]bYb`6c`nYb`Y]bYf`5fa Vfi gh
j`Yf`Yhnhž`k`Ug`X]Y`Dc`nY]`ni`Y]bYa`gW`bY`Yb`<`UbXY`b`j`YfUb`UgghY"

8Yf`J`cfZU`i`bX`gY]bY` :`c`[Yb

8]Y`J`Yf`YhnhY`k`i`fXY`gcZcfh]b`Y]b`?`fUb`_Yb`U`i`g`[YVfUW`hž`k`c`g]Y
VY`U`bXY`h`k`i`fXY`"Hfcm`XYg`gW`cW_]YfYbXYb`J`cfZU`g`_`cbbhY`g]Y
X]Y`?`]b]_`bcW`Ua`gY`VYb`5VYbX`j`Yf`UggYbž`k`Ug`Ui`Z`[`ØW`_]W`Y
l`a`gh`À`bXY]b`6Yni`[`Ui`ZX]Y`GW`k`YfY`]\`fYf`J`Yf`Yhni`b[Yb
`]bXYi`hYh"5`YfX]b[g`V`Y]Vh`X]Y` :`fU[Y`bUW`XYf`G]W`Yf`Y]h`XYf
6Øf[Yf]b` :`fY]nY]hVYfY]W`Ybž`k`jY`XYa`GU`n[]hhYfgYY`ž`c`ZYbž`XU
gc`W`Y`J`cfZ`À`Y`XUg`ØZYbh]W`Y`6Yk`i`gghgY]b`ZØf`dchYbn]Y`Y
;`YZU`fYb`gW`À`fZYb"

8]Y`9fa`]hh`i`b[Yb

8]Y`Dc`nY]`Yfa`]hh`hY`fUgW`XfY]`J`YfX`À`W`h][Y`]a`5`hYf`j`cb`" `ž` (
i`bX`(`,`f`À`fYbž`VY]`XYbYb`Ua`gY`VYb`HU[`Y]bY`5fa Vfi gh
g]W`Yf[YghY`h`k`i`fXY`"8]Y`J`cfk`ØfZY`XYf`[YZ`À`f`]W`Yb
?`ØfdYfj`Yf`Yhni`b[`k`i`fXYb`[Y[Yb`X]Y`A`ÀbbYf`Yf`c`VYbž`i`bX

YbhgdFYWXYbXY'6'i hdfcVYb'k i fXYb'Ybhbca a Yb"Ni XYa
j Yf\]Y'hYb'g]W\X]Y'nk Y]'Øb[YfYb'A ÀbbYf'ni bÀW\gh'U[[fYgg]j ž
k Ug'ni 'Y]bYa 'nY]hk Y']][Yb'Dc`nY][Yk U\fgUa 'ZØ\fhY"

8]Y'F c`Y'XYf'; Ya Y]bgW\UZh

8]YgYf'J cfZU`YfY][bYhY'g]W\ni 'Y]bYa 'NY]hdi b_hžUb'XYa 'j]Y`Y
A YbgW\Yb'Ua 'GU`n[]hYfgYY'j Yfk Y]'hYbž'i a 'XUg'gca a Yf'W\Y
K YhYf'ni '[Yb]Y»Yb"8]Y'Dc`nY]'cZhž'XUgg'NYi [Yb'XYg'J cfZU`g
k Yfhj c`Y'<]bk Y]gY'[YVYb'_ØbbYbž'i a 'X]Y'l a ghÀbXY'XYg
, VYf[f]Zg'VYggYf'ni 'j YfghY\Yb"8]Y'9]bk c\bYf'j cb'GU`n[]hYf
i bX'X]Y'fY[Y'a À»][Yb'6Ygi W\Yf'XYg'GYg'g]bX'Y]b[Y'UXYbž'g]W\
Ub'XYb'9fa]hhi b[Yb'ni 'VYhY']][Ybž'i a 'ni 'Y]bYa 'g]W\YfYb'i a ZY'X
VY]ni hfU[Yb"

: Un]h

8]Y'5hhUW_Y'a]h'Y]bYf'5fa Vfi gh'Ua 'GU`n[]hYfgYY'gh'Y]b
VYgcf[b]gYffY[YbXYg'9fY][b]gž'XUg'b]W\h'bi f'X]Y'VYhfc ZYbY': fUi ž
gcbXYfb'X]Y'[YgUa hY'; Ya Y]bgW\UZh'VYhf]Zh"9g'k]fZh
[fi bX'Y[YbXY': fU[Yb'ni f'G]W\Yf\Y]h'Ub'ÖZYbh]W\Yb'c fhYb'Ui Z
i bX'VY`Yi W\hYh'X]Y'Bchk YbX][_Y]hž'dfÀj Ybh]j Y'A U»bU\ a Yb'ni
Yf[fY]ZYbž'i a 'XYfUfh][Y'J cfZÀ`Y'j]b'Ni _i bZh'ni 'j Yf\]bXYfb"8]Y
9fa]hhi b[Yb'k YfXYb'a]h'<cW\Xfi W'_Zcfh[YgYhnhž'i a 'X]Y
<]bhYf[fØbXY'X]YgYg'J cfZU`g'ni '_`ÀfYb'i bX'X]Y'HÀhYf'ni f
FYW\YbgW\UZh'ni 'n]Y\Yb"

· B5;

8YhU]g

6Ygi W\Yb'G]Y'i bg'Ui Z.'b!U["XY